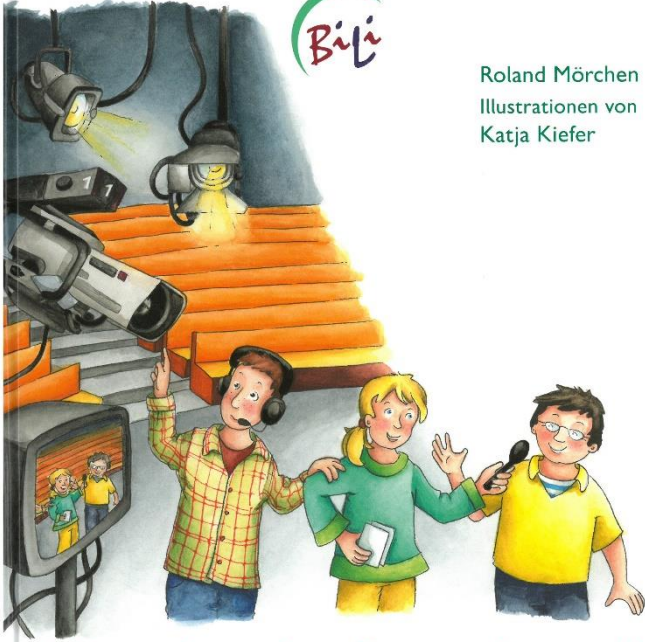


DEUTSCH | TÜRKISCH

BiLi

Roland Mörchen
Illustrationen von
Katja Kiefer



Wir gehen ins Fernsehstudio Televizyon stüdyosuna gidiyoruz

OLMS

Zweisprachige
Sachgeschichten



Wir gehen ins Fernsehstudio Televizyon stüdyosuna gidiyoruz

BiLi

Kamera läuft! – Lisa, Jens und Benni kommen ins Fernsehen! Die drei Freunde erhalten einen Preis für eine Theateraufführung mit ihrer Klasse. Voller Staunen und Begeisterung erleben sie die abwechslungsreiche Arbeit in einem Fernsehstudio aus nächster Nähe und kommen selbst vor Lampenfieber ganz schön ins Schwitzen.

Kamera, çekim! Lisa, Jens ve Benni televizyona çıkıyor! Üç arkadaş sınıfları ile birlikte sergiledikleri tiyatro oyunu için ödül alacak. Merak ve heyecanla televizyon stüdyosundaki ilginç çalışmalarını yakından izliyor ve sahne heyecanıyla ter döküyorlar.

BiLi – Zweisprachige Sachgeschichten für Kinder wendet sich an alle jungen Leser, die in einem zwei- oder mehrsprachigen Umfeld aufwachsen oder die einfach Freude an anderen Sprachen haben. Fremdsprache und erzähltes Sachwissen ergänzen sich bei BiLi auf optimale Weise. Ein informativer Rundgang durch das Gebäude, verbunden mit einer zweisprachigen Wörterliste zum Thema, vervollständigt die bilingualen Sachgeschichten.

BiLi – Çocuklar için çift dilli öğretici öyküler dizisi, iki veya daha fazla dilin konuşulduğu ortamlarda yetişen ya da sadece başka dillere ilgi duyan genç okurlara yönelik hazırlandı.

Öykülandırılmış bilgi ve yabancı dil, BiLi'de birbirini çok uygun bir şekilde bütünüyor. Mekânlarda yapılan tanıtıcı geziler ve konuyla ilgili iki dilli kelime listesi bu çift dilli öğretici öyküleri tamamlıyor.



ISBN 978-3-987-06853-2 € 12,95 [D]
sFr. 24,80
9 783487 068532 Ab 8 Jahre

KOLLEKTION **OLMS junior**

Leseprobe



Kamera...

Da ertönte Musik. Frank Falter trat auf, das Publikum applaudierte. Robbie winkte, und es wurde still. Benni hatte vor Staunen ganz zu klatschen vergessen. Frank Falter begrüßte die Zuschauer mit Sätzen, die er von einem kleinen Bildschirm an der Kamera ablas. Zusätzlich hielt er auch noch Karten in der Hand, auf denen der Ablauf stand. Auf dem riesigen Bühnenbildschirm, dem Monitor, wurde eine Grußbotschaft des Kultusministers eingespielt. Er lobte die Kinder, als wären es alle seine eigenen.

...läuft!



Kayıttayız!

Müzik sesi duyuldu. Frank Falter sahneye çıktı, seyirciler alkışladı. Robbie işaret verdi, sesler kesildi. Benni şaşakalmaktan alkışlamayı tamamen unutmuştu. Frank Falter kameraya takılı küçük bir ekrandan okuduğu cümlelerle izleyicileri selamladı. Ayrıca, üzerinde program akışının yazılı olduğu kartları elinde tutuyordu. Sahnedeki devasa ekranda, yani monitörde, Kültür Bakanı'nın tebrik konuşması gösterildi. Tüm çocukları kendi çocuklarıymışçasına övüyordu.

